

2 0 2 4 0 8 1 4 0 0 0 0 2 6  
000001  
FIRSTNAME M. LASTNAME TEMP #3 RENEWALFORM 12PT  
STE 45  
123 MAIN STREET  
ANYTOWN CA 05-5678

Mag-renew bago  
sumapit ng  
Oktubre 15, 2024

Mag-renew nang mas  
mabilis online sa  
CaliforniaLifeLine.com

## Renewal form para sa Benepisyong California LifeLine

Upang patuloy na makuha ang iyong benepisyong LifeLine, mag-renew bago sumapit ng iyong petsa ng pagsagot sa: **Oktubre 15, 2024.**

### Para mag-renew:

- Ikaw ay kailangang hindi bababa sa 18 taong gulang at isang emancipated minor (menor de edad na pinahintulutan ng hukumang humiwalay na sa magulang). Ang mga emancipated minor ay kailangang magbigay ng katibayan ng emancipation na ito (pahintulot ng hukuman ng paghiwalay).
- Kung mayroon kang mga babaguhin o itatama sa iyong address na pangkoreo o ng tirahan, kailangan mong ipaalam ito sa iyong kumpanya ng telepono sa loob ng 30 araw.
- Ang sambahayan ay pinahihintulutan lamang ng isang benepisyero.
- Makakakuha lamang ng isang benepisyero ang sambahayan mula sa isang kumpanya ng telepono.

Buksan ang pahina ►►►



### Mga katanungan?

Maaari kaming makatulong

Para sa mga katanungan tungkol sa pag-renew, sa iyong Petsa ng Pagtugon, o sa katayuan ng iyong renewal, tawagan ang California LifeLine sa **1-888-765-1577**

(TTY: 888-858-7889). Bukas kami mula 7 a.m. hanggang 7 p.m., Lunes – Biyernes, maliban kung holiday ng estado.



### Ipadala ang iyong form

Maaari mong ipadala sa pamamagitan ng koreo ang iyong kumpleto at nilagdaang form sa:

California LifeLine  
Administrator  
P.O. Box 138014  
Sacramento, CA  
95813-8014

Itabi ang pahinang ito  
para sa iyong mga  
rekord.





## May 3 paraan para i-renew ang iyong benepisyong California LifeLine:



**Online:** Mag-renew sa [CaliforniaLifeLine.com](https://CaliforniaLifeLine.com).



**Sa Pamamagitan ng Telepono:** Tumawag sa 1-888-765-1577 (TTY: 888-858-7889), 7 a.m. hanggang 7 p.m., mula Lunes - Biyernes, maliban sa mga holiday ng estado.



**Sa pamamagitan ng sulat:** Kumpletuhin, lagdaan, at ipadala ang papel na renewal form sa California LifeLine. Gamitin ang pabalik na sobre na dumating kasama ng renewal form. Hindi mo kailangan ang selyo.

Pagkatapos mong isumite ang iyong pagpapa-renew at nakumpirma namin ang iyong pagkakakilanlan, aabisuhan ka ng California LifeLine na nagkukumpirma kung ang iyong pagpapa-renew ay inaprubahan o tinanggihan. Ipapadala ang iyong abiso sa petsa ng iyong anibersaryo sa Oktubre 15, 2024.

Para mai-renew ang benepisyong California LifeLine, kailangan mong kumpletuhin at isumite ang renewal form na ito bago sumapit ng petsang ito: **Oktubre 15, 2024**. Hindi mo kailangang magpadala ng anumang sumusuportang katibayan.





## Mga salitang dapat malaman:

**Ang nasa hustong gulang** ay sinumang indibidwal na nasa edad na 18 taon o mas matanda pa, o isang na-emancipate na menor de edad (isang taong wala pang 18 taong gulang na legal na itinuturing na nasa hustong gulang).

**Ang petsa ng anibersaryo** ay kung kailan magtatapos ang iyong benepisyong sa California LifeLine, kung hindi ka matagumpay na magre-renew (at hindi ka inalis sa programa nang mas maaga para sa anumang dahilan). Ang matagumpay na pag-renew ay magdadagdag ng isang taon sa iyong petsa ng anibersaryo.

**Ang California LifeLine** ay isang programa ng pamahalaan na nagbibigay ng abot-kayang serbisyo sa telepono sa mga kwalipikadong sambahayan.

**Ang mga batang wala pang 18 taong gulang** na nakatira sa kanilang mga magulang o tagapag-alaga ay itinuturing na bahagi ng parehong sambahayan ng kanilang mga magulang o tagapag-alaga.

**Ang sambahayan** ay kinabibilangan ng mga nasa hustong gulang at bata na magkakasamang naninirahan sa parehong address bilang isang yunit na pang-ekonomiya. Ang isang yunit na pang-ekonomiya ay binubuo ng lahat ng nasa hustong gulang na nag-aambag sa at nakikibahagi sa kita at mga gastusin ng sambahayan.

**Ang mga gastos sa sambahayan** ay kinabibilangan ng pagkain; mga gastos sa pangangalagang pangkalusugan tulad ng mga medikal na bayarin; halaga ng pag-upa o pagbabayad ng mortgage sa inyong lugar na tinitirhan tulad ng bahay o apartment; at mga utilidad na kinabibilangan ng tubig, heat, at kuryente.

**Ang kita** ay kinabibilangan ng, ngunit hindi limitado sa mga sahod, sweldo, interes, dibidendo, alimony at suporta sa bata, mga gawad, regalo, pantustos, stipend, napanalunan sa loterya, mana, kompensasyon sa manggagawa, benepisyong tulong sa pagkawala ng trabaho at ng pampublikong tulong, kabayaran sa Social Security, pensyon, kita sa upa, kita mula sa sariling kabuhayan, at mga kabayang pera mula sa iba pang mga pinagkukunan, at lahat ng hindi-cash na kita na nauugnay sa trabaho.

**Ang Medicaid** (tinatawag na **Medi-Cal** sa California) ay isang programa ng segurong pangkalusugan ng pamahalaan para sa mga pamilyang may mababang kita at karapat-dapat na nakakatanda, hindi nakakakita at/o mga taong may kapansanan na walang sapat na kita para bayaran ang mga kinakailangang serbsiyong medikal.

**Ang Medicare** ay isang pederal na programa ng segurong pangkalusugan para sa mga indibidwal na 65 taong gulang o mas matanda pa, mga indibidwal na may End Stage Renal Disease (ESRD, May Taning na Sakit sa Bato), at mga partikular na nakababatang indibidwal na may kapansanan.

**Ang Supplemental Security Income (SSI, Karagdagang Kitang Panseguridad)** ay isang pederal na programa ng mga buwanang benepisyong para sa mga taong may limitadong kita at mga mapagkukunan na may kapansanan, hindi nakakakita, o 65 taong gulang o mas matanda pa. Maaari ring maging kwalipikado para sa SSI ang mga batang hindi nakakakita o may kapansanan.





## Mga salitang dapat malaman (Ipinagpatuloy):

Ang Social Security Disability Insurance (SSDI, Seguro ng Panlipunang Seguridad para sa Kapansanan) ay isang pederal na programa ng seguro na may buwanang benepisyo sa mga indibidwal na may medikal na mapagpapasyahang kapansanan na naglilimita sa kanilang kakayahang magtrabaho. Ang pagiging karapat-dapat ay nakabatay sa kapansanan ang mga kredito sa trabaho.

SAMPLE



## Renewal form para sa Benepisyong California LifeLine Isumite bago lumampas ng Oktubre 15, 2024

Tingnan ang  
Mga salitang  
dapat  
malaman

### Sundin ang mga hakbang na ito sa renewal form sa ibaba:

**Hakbang 1:** Siguraduhing tama ang mga address na pangkoreo at ng tirahan at ang numero ng telepono.

**Hakbang 2:** Patunayan na hindi pa nakakatanggap ang iyong sambahayan ng benepisyong California LifeLine.

**Hakbang 3:** Ipaalam sa amin kung nag-a-apply ka batay sa programa o batay sa iyong kita.

**Iba pang impormasyon:** Kailangan mong bigyan pa kami ng impormasyon tungkol sa iyong sambahayan.

**Huling hakbang:** Patunayan at lagdaan ang form. Pagkatapos ay isumite bago lumampas ng petsa ng pagsagot. Hindi mo kailangang magpadala ng anumang sumusuportang katibayan sa pagiging karapat-dapat.

**Mangyaring tumulong:** Isaad ang iyong lahi/etnisidad at iba pang impormasyong pandemograpiya.

**Punan ang bubble na ito kung hindi ka kwalipikado para sa California LifeLine o ninanais mong tumigil sa pagtanggap ng benepisyo.**

Alisin ako



#### SMS/Pagmemensaheng text:

Mahalagang paalala na hanggang 10 beses kada buwan mula sa **345345**. Maaaring iangkop ang mga singil sa mensahe at data. Para mag-opt out sa mga mensahe, sumagot ng **STOP (TUMIGIL)**. Para sa tulong, sagutin ng **HELP (TULONG)**. O tumawag sa: **866-272-0349**.

**Hakbang  
1**

**Siguraduhing tama ang iyong mga address na pangkoreo at ng tirahan at ang numero ng telepono.**

Siguraduhing tama ang iyong pangalan, mga address, at numero ng telepono. Kung mali ang mga ito, tawagan ang iyong **kumpanya ng telepono** sa loob ng **30** araw. Hilingin sa kanilang itama ang iyong impormasyon.

**Huwag itama sa renewal form na ito.**

Magpatuloy sa susunod na pahina ►►►





<p><b>Address na pangkoreo</b>          Firstname M. Lastname Temp #3 RenewalForm          12pt          123 Main Street          Ste 45          Anytown, CA 05-5678</p> <p><b>Address ng tirahan</b>          Firstname M. Lastname Temp #3 RenewalForm          12pt          456 Civic Ave          Suite 78          Jamestown, CA 99999</p>	<p><b>Numero ng telepono ng kalahok:</b> 123-456-7890</p> <p><b>Petsa ng renewal form:</b> Oktubre 15, 2024</p> <p><b>Numero ng telepono ng kumpanya ng telepono:</b>          999-999-9999</p>
---	---

**Hakbang 2** Patunayan na hindi pa nakakatanggap ang iyong sambahayan ng benepisyong California LifeLine.

Sa pamamagitan ng paglilimbag ng aking mga inisyal dito, pinatutunayan kong walang sinuman sa aking sambahayan ang nakakatanggap na ng benepisyong California LifeLine sa aking kasalukuyang kumpanya ng telepono o iba pang kumpanya ng telepono, kabilang ang pederal na LifeLine para sa serbisyo ng cell phone.

Ilimbag ang mga inisyal ng iyong pangalan at apelyido: \_\_\_\_\_

**Hakbang 3** Ipaalam sa amin kung nag-a-apply ka batay sa programa o batay sa iyong kita.

- Lagyan ng tsek ang isa:**
- Nagre-renew ako batay sa programa o mga programang naka-enroll ang mga miyembro ng sambahayan (pumunta sa Bahagi A).
  - Nagre-renew ako batay sa aking kita (pumunta sa Bahagi B).

**Bahagi A: Nagre-renew ako batay sa programa o mga programang naka-enroll ang mga miyembro ng sambahayan.**

Kung sinuman sa iyong sambahayan ay naka-enroll sa alinman sa mga programa sa ibaba, punan ang **lahat** ng bubble na katabi ng mga programa na ikaw o ang sinuman sa iyong sambahayan ay naka-enroll, kabilang ang mga bata.

Gamitin ang asul o itim na bolpen upang ganap na punan ang bubble, kagaya nito: ● Tama ☒ Hindi Tama

Magpatuloy sa susunod na pahina ►►►





- **Medi-Cal** [Programa ng Medicaid]  
**\*Kailangan mong magbigay ng kopya ng iyong Benefits Identification Card.**
- **CalFresh** [Programa ng Karagdagang Tulong sa Nutrisyon (SNAP)]
- **SSI** [Programa ng Karagdagang Kitang Panseguridad]
- **Seksyon 8** [Programa ng Tulong sa Pampublikong Pabahay]
- **Tribal TANF** [Pantribong Pansamantalang Tulong sa mga Nangangailangang Pamilya]
- **Pantribong Programang Head Start**
- **Pangkalahatang Tulong ng Kawanihan ng mga Gawaing Indian**
- **FDPIR** [Programa ng Pamamahagi ng Pagkain sa mga Indian Reservation]
- **Pensyon sa VA/Pensyon ng Naulilang Beterano** [Pederal na Programa ng Benepisyong para sa mga Beterano at Naulila]
- **LIHEAP** [Programang Tulong sa Enerhiya sa Tahanan para sa Mababa ang Kita]
- **NSLP** [Pambansang Programa ng Tanghalian sa Paaralan]
- **WIC** [Programa para sa mga Kababaihan, Sanggol, at Bata]
- Punan ang bubble na ito kung ikaw ay naka-enroll sa **ALINMAN** sa mga programang nakalista sa ibaba:  
**TANF** [Pansamantalang Tulong sa mga Nangangailangang Pamilya]  
**CalWORKS** [Oportunidad sa Trabaho at Responsibilidad sa mga Bata ng California]  
**StanWORKs** [Stanislaus na Oportunidad sa Trabaho at Responsibilidad sa mga Bata]  
**WTW** [Kapakanang Tulong para sa Manapanatiling Trabaho]  
**GAIN** [Mas Magagandang Daan Tungo sa Kalayaan sa Pamumuhay]

### Bahagi B: Nagre-renew ako batay sa kita.

Kung **hindi** mo pinunan ang bubble sa itaas at ang kabuuang taunang (kada taon) gross na kita (bago ikaltas ang buwis) ng iyong sambahayan ay nasa o mababa sa mga taunang limit ng kita, kumpletuhin ang bahaging ito. Upang mahanap ang mga taunang limit sa kita, basahin ang Talahanayan ng Kita sa Mga Patnubay sa Pagiging Karapat-dapat.

Bilang ng mga indibidwal (mga nasa hustong gulang at bata) sa iyong sambahayan:

Mga Nasa Hustong Gulang (18 at pataas):

Mga Bata (wala pang 18):

+ \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_

Kabuuang taunang gross na kita ng sambahayan na naka-round sa buong dolyar:

\$ \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ .00

Basahin ang *Calculator ng Kita* sa Mga Patnubay sa Pagiging Karapat-dapat.





**SAMPLE**

Sadyang iniwang blanko ang pahinaang ito







## Iba pang impormasyon

Gamitin ang seksyong ito upang ipaalam pa sa amin ang tungkol sa iyong sambahayan.

### Ipaalam sa amin kung nakatira ka pa rin sa lupain ng tribo na kinikilala ng pederal na pamahalaan.

Kumpletuhin ang seksyong ito kung nakatira ka pa rin sa lupain ng tribo na kinikilala ng pederal na pamahalaan at nagnanais ng mga diskwento sa Enhanced LifeLine at Link-Up. Patunayan sa pamamagitan ng paglimbag ng numero ng tribal ID at ng iyong mga inisyal sa ibaba.

Ipaalam sa amin ang numero ng iyong tribal ID: \_\_\_\_\_

Ilimbag ang mga inisyal ng iyong pangalan at apelyido: \_\_\_\_\_

### Ipaalam sa amin kung gumagamit ang miyembro ng sambahayan ng teletypewriter (TTY).

Kumpletuhin ang seksyong ito kung may sinuman sa iyong sambahayan ang gumagamit ng teletypewriter (TTY) at gusto pa ring makakuha ng diskwento sa pangalawang California LifeLine.

- Oo Kung oo, kailangan pa rin ng miyembro ng sambahayan na gumagamit ng TTY at kwalipikado siya para sa diskwento sa pangalawang California LifeLine.
- Hindi Kung hindi, aalisin ang numero ng telepono na ito sa Programang California LifeLine ay hindi ka na makakakuha ng diskwento para sa numero ng telepono.





**SAMPLE**

Sadyang iniwang blanko ang pahinang ito



**Huling hakbang****Patunayan, lagdaan, at isumite ang iyong renewal form**

Ilimbag ang buong pangalan mo at iba pang kinakailangang (\*) impormasyon sa ibaba. Ang iyong legal na pangalan ay ang ginagamit mo sa mga opisyal na dokumento, tulad ng iyong Social Security card o ID sa Estado. Hindi ang palayaw.

\* Pangalan at apelyido ng kalahok

\* Huling 4 na numero ng Social Security number (SSN) ng kalahok:

\* Petsa ng kapanganakan ng kalahok (Buwan Araw, Taon)

Sabihin sa amin kung paano mo gustong makakuha ng notipikasyon sa hinaharap (Opsyonal)  
 Karaniwang print  Malaking print  Braille

Magpatuloy sa susunod na pahina. Basahin ang kasunduan at lagdaan ang iyong renewal form. ►►►

**SAMPLE**



**Huling hakbang****Basahin sa ibaba. Pagkatapos ay lagdaan ang iyong renewal form.**

Sa pamamagitan ng paglagda sa ibaba, upang sumunod sa mga tuntunin ng pederal na pamahalaan at pamahalaan ng estado, pinapatunayan ko, sa ilalim ng parusa ng panunumpa nang walang katotohanan, na:

- Nauunawaan ko na labag sa batas ang magsinungaling o sadyang magkait ng impormasyon sa renewal na ito.
- Ang aking sambahayan ay kwalipikado para sa benepisyong California LifeLine.
- Ang aking sambahayan ay hindi kukuha ng mahigit sa isang benepisyong California LifeLine maliban kung nagsumite ako ng katibayan na isang miyembro ng aking sambahayan ay gumagamit ng TTY.
- Sumasang-ayon ako na ang lahat ng impormasyon na aking ibinigay sa form na ito ay maaaring kolektahin, gamitin, panatilihin para sa mga layunin ng pag-apply at/o pagkuha ng mga benepisyong Programa ng California LifeLine, at maaaring ibahagi ng California LifeLine sa anumang mga ahensya sa tuwing kailangan.
- Ang address ng tahanan ay ang aking pangunahing tirahan.
- Hindi ako kini-claim bilang dependent sa tax return ng iba pang tao.
- Nauunawaan ko ang mga tuntunin ng notipikasyon.
- Kailangan kong i-renew ang aking benepisyong kada taon.
- Nauunawaan ko na kung hindi ako magre-renew, mawawalan ako ng benepisyong.
- Ang impormasyon sa form na ito ay totoo at tama.
- Sumasang-ayon ako na sabihin sa aking kumpanya ng telepono o California LifeLine sa loob ng 30 araw kung:
  - Papalitan ko ang aking address sa koreo o bahay, o
  - Hindi na ako kwalipikado para sa benepisyong California LifeLine, o
  - Kumukuha ang aking sambahayan ng mahigit sa isang benepisyong California LifeLine dahil isang miyembro ng aking sambahayan ay gumagamit ng TTY.
- Nauunawaan ko at sumasang-ayon ako na ako ay mapaparusahan kung hindi ko susundin ang mga tuntunin ng notipikasyon. Maaaring kabilang sa mga parusa ang pagkawala ng mga benepisyong, mga multa, pagiging bawal sa California LifeLine, at pagkabilanggo.
- Kinikilala at ibinigay ko ang aking pahintulot sa California LifeLine na ibahagi ang aking impormasyon sa form na ito sa Universal Service Administrative Company at/o sa mga ahente nito.
- Ang mga Legal na Tagapag-alaga o mga taong may Power of Attorney ay pinapahintulatang lumagda sa form na ito.

**Para sa mga kalahok ng California LifeLine wireless:**

- Pinapahintulutan ko ang pagtanggap ng mga SMS (text) message na mula sa California LifeLine sa hinaharap.
- Nauunawaan ko na maaari akong tumanggi sa pagtanggap ng mga mensahe sa text na ito anumang oras dahil ang mga ito ay hindi kailangan upang makuha ang benepisyong California LifeLine.
- Nauunawaan ko na gumagamit ang California LifeLine ng mga mensahe sa text upang ibahagi ang mahahalagang paalala tungkol sa benepisyong.

**Lagda ng kalahok (Kailangan)**

Petsa ngayong araw [Buwan Araw, Taon]

- Punan ang bubble na ito kung nilagdaan ng isang Legal na Tagapag-alaga o taong may Power of Attorney.



**Tulong po****Ibigay ang Iyong Lahi/Etnisidad at Iba Pang Demograpikong Impormasyon**

Upang masuri kung sapat ba kaming naglilingkod sa mga komunidad ng California, kailangan naming tanungin ka tungkol sa iyong Kita at iba pang demograpikong impormasyon. **HINDI** nito maaapektuhan ang iyong pagiging karapat-dapat sa Programa ng California LifeLine.

**Kita:**

Magkano ang kabuuang pinagsamang kita na kinita ng lahat ng miyembro ng iyong sambahayan noon kakaraang taon?

**Mangyaring Pumili ng Isa:**

- \$0 – \$9,999
- \$10,000 – \$19,999
- \$20,000 – \$29,999
- \$30,000 – \$39,999
- \$40,000 – \$49,999
- \$50,000 – \$59,999
- \$60,000 – \$69,999
- \$70,000 – \$79,999
- \$80,000 – \$89,999
- \$90,000 – \$99,999
- \$100,000 O Higit Pa
- Mas Gustong Huwag Sagutin

- Isama lang ang kita para sa lahat ng nanatili sa iyo nang higit sa 2 sa nakalipas na 12 na buwan.
- Kung ikaw ay walang tirahan o nakatira sa grupong pabahay, isama lamang ang lahat ng pinasasaluhan mo ng kita at gastos.

**Kasarian:****Mangyaring Pumili ng Isa:**

- Lalaki
- Babae
- Transgender
- Non-Binary/Non-Conforming
- Mas Gustong Huwag Sagutin

Magpatuloy sa susunod na pahina ►►►



**Tulong po****Pagpatuloy ng demograpikong impormasyon****Lahi/Etnisidad:****Mangyaring Pumili ng Isa:**

- Itim/Aprikano ng Amerikano
- Amerikanong Indian/Katutubo ng Alaska
- Hispaniko/Latino
- Puti
- Asyano*
  - Cambodian
  - Tsino
  - Filipino
  - Indian
  - Hapon
  - Koreano
  - Laotian
  - Vietnamese
  - Iba pang Asyano
- Taga-isla Pasipiko*
  - Guamanian
  - Katutubo ng Hawaii
  - Samoan
  - Iba pang Taga-isla Pasipiko
- Iba pa
- Mas Gustong Huwag Sagutin



# Programang California LifeLine

## Mga Patnubay sa Pagiging Karapat-dapat

### Mga Pangkalahatang Patnubay

1. **Isang** benepisyong California LifeLine lamang kada sambahayan, maliban sa mga gumagamit ng TTY.
2. Kailangan mamili ang mga sambahayan kung tatanggap ng benepisyong para sa telepono sa bahay o cell phone, ngunit hindi pareho.
3. Hindi maaaring makakuha ng benepisyong mga sambahayan mula sa mahigit sa isang kumpanyang telepono.
4. Upang makuha ang benepisyong, kailangan mong ibigay ang iyong lagda, petsa ng kapanganakan, at huling 4 na numero ng iyong Social Security number o ang kumpletong numero ng iyong tribal ID.
5. Ang mga indibidwal na hindi sinusunod ang patakarang isang benepisyong kada sambahayan ay mawawalan ng benepisyong at maaaring litisin ng pamahalaang Estados Unidos.
6. Maaaring maparusahan ang mga indibidwal dahil sa pagbibigay ng hindi totoong impormasyon upang makakuha ng benepisyong. Maaaring kasama sa mga parusa ang pagkakakulong, pagkawala ng benepisyong, multa, at pagiging bawal sa programang California LifeLine.
7. Hindi maaaring i-claim ang mga kalahok bilang dependent sa tax return ng kita ng iba pang tao.
8. Ang kalahok na nalagda sa form na ito ay kailangang maging parehong indibidwal na nakalista sa ilalim ng Address ng Tirahan sa Hakbang 1.
9. Ang diskwento para sa singil sa pagkonekta ng serbisyo ay pwede lamang para sa pangunahing tirahan.
10. Hindi mo maaaring ilipat ang benepisyong LifeLine sa ibang tao. Kailangan nilang mag-apply para sa programa.

### Mga patnubay batay sa kita

Kung kwalipikado ka ayon sa kita, ang kabuuang taunang (kada taon) gross na kita (bago ikaltas ang buwis) ng iyong sambahayan ay kailangang nasa o mababa sa mga taunang limit ng kita para sa laki ng iyong sambahayan. Ang isang **sambahayan** ay kinabibilangan ng mga nasa hustong gulang at bata na magkakasamang naninirahan sa parehong address bilang isang yunit na pang-ekonomiya.

Ang isang yunit na pang-ekonomiya ay binubuo ng lahat ng nasa hustong gulang (mga indibidwal na hindi bababa sa 18 taong gulang) na nag-aambag sa at nakikibahagi sa kita at mga gastusin ng sambahayan. Tinatanggap ang anumang laki ng sambahayan.

### Tandaan

- **Huwag** magpadala ng cash, mga tseke, o mga patnubay na ito.
- Pagkatapos mong ma-renew, kung sa tingin mo ay hindi ka na kwalipikado para sa benepisyong o kung nakatanggap ang iyong sambahayan ng mahigit sa isang benepisyong nang dahil sa pagkakamali, kailangan mong ipaalaman sa amin o sa iyong kumpanyang telepono sa loob ng 30 araw.
- Upang manatili sa programa, kailangan mong mag-renew kada taon.
- Ang pagsali sa California LifeLine ay nagtatagal lamang ng isang taon.
- Kung hinilingan, ipadala ang mga kopya ng medikal na sertipiko, katibayan ng kita at katibayan ng pagsali sa programa. **Huwag** ipadala ang mga orihinal na dokumento. Hindi namin maibabalik ang mga ito sa iyo.

### Calculator ng Kita

Lingguhang gross na kita	x 52 =	Taunang kita
Gross na kita kada dalawang linggo	x 26 =	Taunang kita
Buwanang gross na kita	x 12 =	Taunang kita





Kung ang iyong sambahayan ay mayroong mahigit 10 miyembro, magdagdag ng \$8,200 hanggang \$95,100 para sa bawat karagdagang miyembro upang malaman ang katugmang taunang limit ng kita sa California LifeLine.

Suriin ang Talahanayan ng Kita upang malaman kung kwalipikado ang iyong sambahayan.

Ang gross na kita ay inilalarawan bilang perang natanggap **bago ikaltas ang buwis ng bawat isa sa iyong sambahayan** (mga nasa hustong gulang at bata), binubuwisan man o hindi, ay kinabibilangan ng, ngunit hindi limitado sa: mga sahod, sweldo, interes, dibidendo, alimony at suporta sa bata, mga gawad, regalo, pantustos, stipend, napanalunan sa loterya, mana, kompensasyon sa manggagawa, benepisyong tulong sa pagkawala ng trabaho at ng pampublikong tulong, kabayaran sa social security, pensyon, kita sa upa, kita mula sa sariling kabuhatan, at mga kabayang pera mula sa iba pang mga pinagkukunan, at lahat ng hindi-cash na kita na nauugnay sa trabaho.

### Pangalawang benepisyong California LifeLine

Inabisuhan ang California LifeLine na gusto mong i-renew ang pangalawang linya ng telepono sa California LifeLine. Ang indibidwal na gumagamit ng teletypewriter (TTY) ay kailangang magkaroon ng agaran at nagpapatuloy na access dito.

Kung hindi nagbigay ng TTY ang Deaf and Disabled Telecommunications Program (Programang Telekomunikasyon para sa Hindi Nakakarinig at May Kapansanan), magsumite ng kopya ng medikal na sertipiko na nagpapakita ng kailangan ng indibidwal ang TTY.

Upang makakuha ng pangalawang benepisyong California LifeLine, kailangan pa ring maging kwalipikado ang inyong sambahayan ayon sa programa o ayon sa kita.

### Enhanced LifeLine at Link-Up

Inabisuhan ang California LifeLine na gusto mong i-renew ang iyong programang Enhanced LifeLine o Link-Up para sa mga konsumidor na nakatira sa mga lupain ng tribo na kinikilala ng pederal na pamahalaan.

Upang makuha ang benepisyong ito, kailangan pa ring maging kwalipikado ang iyong sambahayan ayon sa programa o ayon sa kita.

Hindi lahat ng kumpanya ng telepono ay nag-aalok ng Enhanced LifeLine at Link-Up.

Talahanayan ng Kita	
Laki ng Sambahayan	Mga Taunang Limit sa Kita ng California LifeLine
1 miyembro	\$23,400
2 miyembro	\$31,700
3 miyembro	\$40,000
4 na miyembro	\$48,400
5 miyembro	\$56,800
6 na miyembro	\$65,200
7 miyembro	\$73,600
8 miyembro	\$82,000
9 na miyembro	\$90,400
10 miyembro	\$98,800
Ang Mga Patnubay sa Kita ay may bisa mula Hunyo 1, 2024 hanggang Mayo 31, 2025	

